



MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÉCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 0 1 5		code pays	année	departement/PTOM	n°ordre unique	Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL						Cachet (tampon) (seal/stamp)
Adresse : (address)								
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75						
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		VIA MISTRAL						AFFAIRES MARITIMES CROSSA
Pavillon (code iso alpha 3):		(immatriculation port : name/locode)				N'immatriculation Externe (external registration number)		
FRA		CONCARNEAU				CC 790 948		
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G R Y				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		9017850
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNATIONALES et ZEE SIERRA LEONE lic. N°459 Val. 31/12/12				N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net		
3 Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)								
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)		
YFT	03034212	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		290749			
SKJ	03034311	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		48216			
BET	03034411	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		10805			
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)		IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different,mention the name,quality,address,tel,fax,email)		Y.SIGNOUR P/c. P.MADEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon)			
5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 18 58						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)	position de transbordement : (position of transhipment)			
Date de déclaration : (date of declaration)				signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)								
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)				
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)				

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment:name/locode)	Date de transbordement : (date of transhipment)
signature de l'autorité : (signature of the authority)	
cachet (tampon) : seal/stamp	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
8 SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 8 5 5 6 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N°NUMAGRIN-NUMAGRIT : <input type="text"/> aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> entreprise individuelle <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av.Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmaudec@saupiquet.com	
Date : 26/03/2012	
Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : <input type="checkbox"/> Valide <input checked="" type="checkbox"/> validated <input type="checkbox"/> Refusé <input type="checkbox"/> Refused	
Date : 26 MARS 2012	
Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008	
Date : Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
références : cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue <input type="checkbox"/> vérification demandée <input type="checkbox"/> validée <input type="checkbox"/> (suspended) (verification requested) (validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée <input type="checkbox"/> le (date) : (refused)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	
Date : (place)	
lieu : (place)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	

